KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1939/97

av den 3 oktober 1997

om fastställande av tillämpningsföreskrifter för perioden 1 juli 1997 till 30 juni 1998 avseende de tullkvoter för nötkött som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 3066/95 för Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien och om ändring av förordningarna (EG) nr 2512/96 och (EG) nr 1441/97

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3066/95 av den 22 december 1995 om införande av vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om autonom anpassning under en övergångsperiod av vissa jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalen i syfte att beakta det jordbruksavtal som ingåtts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1595/97 [2], särskilt artikel 8 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3066/95 föreskrivs för perioden 1 juli 1997 till 30 juni 1998 öppnandet av en tullkvot för nötkreatur med nedsatt tullsats.

Enligt reglerna i kommissionens förordning (EG) nr 2512/96 av den 23 december 1996 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för 1997 avseende de tullkvoter för nötkött som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 3066/95 för Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien [3], fastställs i kommissionens förordningar (EG) nr 149/97 [4], (EG) nr 721/97 [5] och (EG) nr 1441/97 [6] i vilken utsträckning de ansökningar om importlicenser som inlämnats i januari, april och juli 1997 får godkännas. En del kvantiteter nötkött har därför redan tilldelats för import under 1997. Enligt förordning (EG) nr 3066/95 skall dessa kvantiteter helt och hållet räknas med i de kvantiteter som anges i bilagorna till den förordningen för 1997. De kvoter som anges i bilagorna till förordning (EG) nr 3066/95 bör därför anpassas för perioden 1 juli 1997 till 30 juni 1998, och tillämpningsföreskrifter bör upprättas för dessa kvantiteter.

Protokoll nr 4 som är bifogat Europaavtalen har ändrats. I det nya protokollet föreskrivs att ursprungsbevis för produkter som importerats till gemenskapen under vissa villkor får upprättas i form av en förklaring från exportören, eller genom att ett EUR 1-certifikat läggs fram. Nya bestämmelser om importerade produkters övergång till fri omsättning bör därför införas genom denna förordning, och tillhörande bestämmelser i fråga i förordning (EG) nr 2512/96 bör anpassas i enlighet med detta.

För att efterlevnaden av dessa villkor skall kunna kontrolleras, skall ansökningen lämnas in i den medlemsstat där importören är momsregistrerad.

För att säkerställa regelbunden import av de kvantiteter som fastställs, är det lämpligt att fördela dessa kvantiteter över olika perioder under perioden 1 juli 1997 till 30 juni 1998.

Det bör föreskrivas att systemet administreras med hjälp av importlicenser. I detta syfte bör närmare bestämmelser fastställas, i synnerhet om inlämnande av ansökningar och om de uppgifter som skall lämnas i ansökningarna och i licenserna, i förekommande fall utan hinder av vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter [7], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1404/97 [8], och i kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 [9], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1572/97 [10]. Dessutom bör det föreskrivas att licenserna skall utfärdas efter en betänketid och, eventuellt, med tillämpning av en enhetlig procentsats för nedsättning.

För att systemet skall fungera effektivt bör det fastställas att den säkerhet som skall ställas för importlicenser enligt detta system skall vara 12 ecu per 100 kg. Den risk för

[1] EGT L 328, 30.12.1995, s. 31.
[2] EGT L 216, 8.8.1997, s. 1.
[3] EGT L 345, 31.12.1996, s. 26.
[4] EGT L 25, 28.1.1997, s. 22.
[5] EGT L 106, 24.4.1997, s. 20.
[6] EGT L 196, 24.7.1997, s. 69.
[7] EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.
[8] EGT L 194, 23.7.1997, s. 5.
[9] EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.
[10] EGT L 211, 5.8.1997, s. 5.

spekulation inom nötköttssektorn som det ifrågavarande systemet ger möjlighet till kräver att exakta villkor fastställs för aktörernas deltagande i systemet.

Erfarenheterna visar att importörerna inte alltid informerar de behöriga myndigheter som har utfärdat importlicenserna om kvantiteten och ursprunget på nötkött som importeras inom ramen för de ifrågavarande kvoterna. Dessa uppgifter är viktiga för att kunna bedöma situationen på marknaden. Det bör därför införas en garanti för att denna anmälan verkligen görs.

Denna förordning ersätter delvis förordningarna (EG) nr 2512/96 och (EG) nr 1441/97. Därför är det lämpligt att ändra dessa båda förordningar.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med avseende på perioden som sträcker sig från den 1 juli 1997 till den 30 juni 1998 får följande kvantiteter färskt, kylt eller fryst nötkött, som omfattas av KN-nummer 0201 och 0202, importeras inom ramen för de kvoter som öppnas genom förordning (EG) nr 3066/95:

— 12 827,6 ton nötkött med ursprung i Polen, vilka kan omräknas till högst 5 994,2 ton bearbetade produkter som omfattas av KN-nummer 1602 50 31 eller 1602 50 39 med ursprung i Polen. Denna kvot har löpnummer 09.4824.

— 8 732 ton nötkött med ursprung i Ungern. Denna kvot har löpnummer 09.4707.

— 3 495 ton nötkött med ursprung i Tjeckien. Denna kvot har löpnummer 09.4603.

— 2 020 ton nötkött med ursprung i Slovakien. Denna kvot har löpnummer 09.4603.

— 310 ton nötkött med ursprung i Bulgarien. Denna kvot har löpnummer 09.4651.

— 2 043,6 ton nötkött med ursprung i Rumänien. Denna kvot har löpnummer 09.4753.

2. För de kvoter som avses i punkt 1 skall värdetullen och de särskilda tullbelopp som fastställs i Gemensamma tulltaxan nedsättas med 80 %.

3. De kvantiteter som avses i punkt 1 skall fördelas över kvotperioden på följande sätt:

— 34 % under perioden 1 oktober till 31 december 1997.

— 33 % under perioden 1 januari till 31 mars 1998.

— 33 % under perioden 1 april till 30 juni 1998.

4. Om det under kvotperioden framkommer att de kvantiteter för vilka ansökningar om importlicenser lämnats in avseende den första eller andra perioden som anges i föregående punkt är mindre än den tillgängliga kvantiteten, skall den återstående kvantiteten föras över till den kvantitet som är tillgänglig för den efterföljande perioden.

Artikel 2

1. För att omfattas av importkvoterna gäller följande villkor:

a) Den som ansöker om importlicens skall vara en fysisk eller juridisk person som vid tidpunkten för inlämnandet av ansökan på ett tillfredsställande sätt för den berörda medlemsstatens behöriga myndigheter kan bevisa att han minst en gång under de senaste tolv månaderna varit verksam inom nötköttshandeln med tredje land. Den sökande skall vara införd i ett nationellt momsregister.

b) Licensansökan får lämnas in endast i den medlemsstat där den sökande är registrerad.

c) För varje grupp av de produkter som avses i artikel 1.1 skall licensansökan omfatta en kvantitet på minst 15 ton uttryckt i produktvikt utan att den tillgängliga kvantiteten överskrids.

Grupper av produkter innebär produkter med ursprung i endast ett av de länder som avses i artikel 1.1. I en grupp produkter kan det endast ingå produkter som antingen omfattas av KN-nummer 0201 och 0202 eller av KN-nummer 16025031 och 16025039.

d) I licensansökan och i licensen skall ursprungslandet anges i fält 8. Licensen skall innebära en förpliktelse att importera från det angivna landet.

e) I fält 20 i licensansökan och i licensen skall minst en av följande uppgifter anges:

— Reglamento (CE) nº 1939/97

— Forordning (EF) nr. 1939/97

— Verordnung (EG) Nr. 1939/97

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1939/97

— Regulation (EC) No 1939/97

— Règlement (CE) nº 1939/97

— Regolamento (CE) n. 1939/97

— Verordening (EG) nr. 1939/97

— Regulamento (CE) nº 1939/97

— Asetus (EY) N:o 1939/97

— Förordning (EG) nr 1939/97

2. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 5 i förordning (EG) nr 1445/95 skall det i fält 16 i licensansökan och i licensen anges ett eller flera av de KN-nummer som hänför sig till någon av de grupper av produkter som avses i artikel 1.1.

Artikel 3

1. Licensansökningar kan endast lämnas in

— från och med den 6 till och med den 15 oktober 1997,

— från och med den 2 till och med den 10 januari 1998,

— från och med den 1 till och med den 10 april 1998.

2. Om en och samma sökande lämnar in mer än en ansökan för en grupp av produkter som avses i artikel 1.1 skall inte någon av de ansökningar som gäller produkter inom samma grupp beaktas.

3. Medlemsstaterna skall senast den femte arbetsdagen efter den dag då tidsperioden för inlämnande av ansökningar löper ut underrätta kommissionen om de ansökningar som lämnats in för de kvantiteter som avses i artikel 1.1. Denna underrättelse skall innehålla en förteckning över de sökande sorterade efter de ansökta kvantiteterna, därmed sammanhängande KN-nummer och produkternas ursprungsland.

Alla underrättelser, även "ingen ansökan", skall skickas per telex eller fax. Om ansökningar har inlämnats skall formuläret i bilagan till denna förordning användas.

4. Kommissionen skall besluta om i vilken utsträckning licensansökningarna får beviljas.

Om de kvantiteter för vilka det har ansökts om licens överstiger de tillgängliga kvantiteterna skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för minskning av de ansökta kvantiteterna.

5. Om kommissionen beslutar att ansökningarna skall godkännas, skall licenserna utfärdas så snart som möjligt.

Artikel 4

1. Bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 3719/88 och (EG) nr 1445/95 skall tillämpas, om inte annat följer av denna förordning.

2. Med undantag av artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall hela den tullsats enligt den gemensamma tulltaxan, som tillämpas dagen för övergång till fri omsättning, läggas på alla kvantiteter som överskrider dem som anges i importlicensen.

3. Importlicenser som utfärdats i enlighet med denna förordning skall vara giltiga i 90 dagar från och med den dag de utfärdats. Ingen licens skall emellertid vara giltig efter den 30 juni 1998.

4. De utfärdade licenserna skall vara giltiga i hela gemenskapen.

Artikel 5

Produkterna omfattas av de tullar som avses i artikel 1 vid framläggandet av antingen ett varucertifikat EUR 1 som utfärdats av det exporterande landet i enlighet med protokoll nr 4 som är bifogat Europaavtalen, eller av en förklaring som är utfärdad av exportören i enlighet med bestämmelserna i nämnda protokoll.

Artikel 6

Senast tre veckor efter den import av produkter som avses i denna förordning skall importören informera den behöriga myndighet som har utfärdat importlicensen om antalet importerade produkter och deras ursprung. Myndigheterna skall vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen i början av varje månad.

Artikel 7

1. Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1445/95 skall importören vid ansökan om importlicens ställa en säkerhet för importlicensen på 12 ecu per 100 kg produktvikt genom undantag av artikel 4 i förordning (EG) nr 1445/95 och en säkerhet för de anmälningar som avses i artikel 6 i den här förordningen på 1 ecu per 100 kg produktvikt.

2. Säkerheten för anmälan skall frisläppas om anmälan vidarebefordras till den behöriga myndigheten inom den tidsfrist som anges i artikel 6 för de kvantiteter som omfattas av den anmälan. I annat fall skall säkerheten anses förverkad.

Beslutet om att frisläppa denna säkerhet skall fattas samtidigt som beslut fattas om att frisläppa säkerheten för licensen.

Artikel 8

Förordning (EG) nr 2512/96 ändras på följande sätt:

1. Fjärde strecksatsen i artikel 1.3 och fjärde strecksatsen i artikel 3.1 skall utgå.

2. Artikel 5 skall ersättas med följande:

"*Artikel 5*

Produkterna skall omfattas av de tullar som avses i artikel 1 vid framläggandet av antingen ett varucertifikat EUR 1 som utfärdats av det exporterande landet i enlighet med protokoll nr 4 till Europaavtalen, eller av en eller av en förklaring som är utfärdad av exportören i enlighet med bestämmelserna i nämnda protokoll."

Artikel 9

Förordning (EG) nr 1441/97 ändras på följande sätt:

Artikel 1.2 skall utgå.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 oktober 1997.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Fax: (32 2) 296 60 27

Tillämpning av förordning (EG) nr 1939/97

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION GD VI/D/2 — NÖTKÖTTSSEKTORN

ANSÖKAN OM IMPORTLICENS

Datum: ..... Period: .....

Medlemsstat: .....

Ursprungsland	Löp-nummer	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (i ton)	KN-nummer
		Totalt		

Medlemsstat: ..... Fax: .....

Tfn: .....